

Мобильный телефон

Руководство пользователя

Информация, приведенная в данном руководстве, может частично не соответствовать функциям телефона. Это зависит от установленного программного обеспечения и от оператора мобильной сети.

Bluetooth QD ID : B014451
www.samsungmobile.ru

Printed in Korea
Code No.: GH68-20176A
Russian. 10/2008. Rev. 1.0



Меры предосторожности

Безопасность дорожного движения

Не используйте телефон при управлении автомобилем и соблюдайте все правила, ограничивающие использование мобильных телефонов при вождении автомобиля. Используйте устройства громкой связи для обеспечения безопасности.

Выполняйте все действующие правила и предупреждения

Соблюдайте любые особые предписания, действующие в той или иной ситуации, и обязательно выключайте телефон везде, где его использование запрещено, может вызывать помехи или создает угрозу безопасности.

Используйте только аксессуары, рекомендованные компанией Samsung

Использование несовместимых аксессуаров может стать причиной повреждения устройства либо привести к травме.

Выключайте телефон при нахождении рядом с любым медицинским оборудованием

Телефон может создавать помехи в работе медицинского оборудования в больницах или других медицинских учреждениях. Следуйте всем требованиям, предупреждениям и указаниям медицинского персонала.

Аккуратно обращайтесь с SIM-картой и картами памяти

- Не извлекайте карту во время передачи и получения данных, это может привести к потере данных и повреждению карты или устройства.
- Предохраняйте карту от сильных ударов, статического электричества и электрических помех от других устройств.
- Частые стирание и запись данных уменьшают срок службы карты.
- Не прикасайтесь к позолоченным контактам карты памяти пальцами и металлическими предметами. В случае загрязнения карты протирайте ее мягкой тканью.

Доступ к службам экстренной помощи

В некоторых зонах и при некоторых обстоятельствах невозможно совершить экстренный вызов. Перед отъездом в отдаленные или необслуживаемые области продумайте другой способ связи со службами экстренной помощи.

Сведения об удельном коэффициенте поглощения (SAR)

Мобильный телефон является приемником и передатчиком радиосигналов. Он сконструирован и изготовлен с учетом ограничений в отношении облучения радиочастотной (РЧ) энергией, установленных Советом ЕС. Эти ограничения являются составной частью общих директив и определяют допустимые уровни ЭМИ для населения. Директивы основаны на стандартах безопасности, разработанных независимыми научными организациями путем проведения систематических исследований и тщательного анализа их результатов.

Сведения об использовании и безопасности



Предупреждения о безопасности

Храните телефон в недоступном для детей и животных месте
Храните телефон и все аксессуары в недоступном для детей и животных месте. В случае проглатывания мелкие детали могут причинить травму либо застрять в дыхательных путях.

Берегите слух



Прослушивание музыки с помощью наушников на большой громкости может привести к нарушениям слуха. Используйте минимально достаточный уровень громкости при разговоре или прослушивании музыки.

Правильная установка мобильного телефона и аксессуаров в автомобиле

Убедитесь, что мобильные телефоны или аксессуары, установленные в автомобиле, надежно закреплены. Не помещайте телефон и его аксессуары рядом с подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Неправильная установка оборудования беспроводной связи может привести к серьезным травмам в случае срабатывания подушки безопасности.

Находясь в самолете, выключите телефон или отключите функции беспроводной связи

Включенный телефон может вызвать помехи, влияющие на работу бортового оборудования самолета. Соблюдайте все правила авиаперелетов и по требованию персонала выключайте телефон или переключайте его в авиационный режим.

Защита аккумуляторов и зарядных устройств от повреждений

- Берегите устройство от воздействия экстремальных температур (ниже 0 °C или выше 45 °C). Слишком высокая или низкая температура уменьшает емкость и срок службы аккумуляторов.
- Храните аккумуляторы в сухом месте.
- Не допускайте соприкосновения аккумуляторов с металлическими предметами, так как это может вызвать замыкание положительного и отрицательного контактов аккумулятора и привести к временному или постоянному нарушению его работы.
- Не используйте поврежденное зарядное устройство или аккумулятор.

Обращайтесь с устройством аккуратно и осторожно

- Избегайте намокания телефона — влага может привести к серьезным повреждениям устройства. Не трогайте телефон мокрыми руками. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя.
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Данный телефон является сложным электронным устройством — удары и неаккуратное обращение могут привести к серьезным повреждениям электроники.
- Не раскрашивайте телефон, краска может засорить подвижные части и нарушить их нормальную работу.

Стандарты ограничивают уровень излучения со значительным запасом, гарантирующим безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Установленное ЕС предельное значение коэффициента SAR составляет 2,0 Вт/кг. Максимальное значение SAR для данной модели телефона составляет 0,819 Вт/кг.

Правильная утилизация изделия

(пришедшее в негодность электрическое и электронное оборудование)



(для стран ЕС и других европейских стран, использующих отдельные системы сбора подобного оборудования)

Наличие этого символа на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами.

Чтобы не наносить вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, отделяйте такие изделия от остального мусора и сдавайте их на переработку с целью повторного использования ценных материалов.

Сведения о том, куда и в каком виде следует сдавать бытовое изделие для экологически безвредной переработки, можно получить на предприятии розничной торговли, где была совершена покупка, или у соответствующего органа местной власти.

Предприятиям следует обращаться к своему поставщику и внимательно прочитать условия договора купли-продажи. Запрещается утилизировать это изделие с другими отходами от производственной деятельности.

Аккуратное использование и утилизация аккумуляторов и зарядных устройств

- Используйте только рекомендованные компанией Samsung аккумуляторы и зарядные устройства. Несовместимые аккумуляторы и зарядные устройства могут привести к серьезным травмам и повреждению устройства.
- Никогда не сжигайте использованные аккумуляторы. При значительном нагревании аккумуляторов или физическом воздействии на них существует риск перегрева, возгорания или взрыва.
- Никогда не помещайте аккумуляторы и телефоны внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например микроволновых печей, духовок или радиаторов. При перегреве аккумуляторы могут взорваться.
- Не сдавливайте и не прокалывайте аккумулятор. Избегайте внешнего давления на аккумулятор, так как это может привести к внутреннему короткому замыканию и перегреву.

Меры предосторожности при использовании кардиостимуляторов

Во избежание радиопомех сохраняйте расстояние не менее 15 см между мобильными телефонами и кардиостимуляторами, как рекомендуют производители, независимая группа исследователей и эксперты Института исследований беспроводных технологий. При появлении малейших признаков радиопомех в работе кардиостимулятора или другого медицинского прибора немедленно выключите телефон и проконсультируйтесь с производителем кардиостимулятора и медицинского оборудования.

- Не подносите вспышку фотокамеры или другой источник света устройства близко к глазам людей и животных.
- Не подвергайте телефон воздействию магнитных полей, это может привести к повреждению телефона и карты памяти. Не используйте чехлы и другие аксессуары с магнитными замками, а также избегайте длительного контакта телефона с магнитными полями.

Не используйте телефон вблизи других электронных приборов, это может привести к возникновению помех

Устройство излучает радиосигналы (RF), которые могут создавать помехи в работе не защищенных от воздействия радиочастотного излучения электронных устройств, таких как кардиостимуляторы, слуховые аппараты, медицинские приборы и другие электронные устройства, используемые дома или в автомобиле. Для устранения радиопомех обратитесь к производителю оборудования.

Правильная утилизация аккумуляторов для этого продукта

Такая маркировка на аккумуляторе, руководстве или упаковке указывает на то, что аккумуляторы, используемые в данном продукте, не должны выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Химические символы Hg, Cd или Pb означают то, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец в количествах, превышающих контрольный уровень в Директиве ЕС 2006/66. Если аккумуляторы утилизированы неправильно, эти вещества могут нанести вред здоровью людей или окружающей среде.

Для защиты природных ресурсов и с целью повторного использования ценных материалов, отделайте аккумуляторы от остального мусора и сдавайте их на переработку через местную систему бесплатного обмена аккумуляторов.

Выключайте телефон в потенциально взрывоопасной среде

Не используйте телефон на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами. Выключайте телефон в соответствии с предупреждающими знаками и инструкциями. Телефон может стать причиной взрыва или пожара в непосредственной близости от объектов хранения топлива или химических веществ, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или аксессуарами.

Снижение риска повреждений и преждевременного износа

При использовании телефона не сжимайте его сильно в руке, нажимайте клавиши слегка, используйте специальные возможности для сокращения числа нажатий на кнопки (например, шаблоны или режим ввода текста T9).



Важная информация по использованию устройства

При использовании держите устройство в обычном положении. Избегайте прикосновений к встроенной антенне устройства.



Доверяйте ремонт телефона только квалифицированным специалистам

Неквалифицированный ремонт может привести к поломке устройства и прекращению действия гарантии.

Продление срока службы аккумулятора и зарядного устройства

- Не следует оставлять аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок его службы.
- Если полностью заряженный аккумулятор не использовать, он со временем разряжается.
- После зарядки аккумулятора всегда отключайте зарядное устройство от источника питания.
- Аккумуляторы следует использовать только по прямому назначению.

SAMSUNG ELECTRONICS



Декларация соответствия (R&TTE)

Компания Samsung Electronics подтверждает, что данный

мобильный телефон GSM: SGH-M200,

к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

Безопасность	EN 60950-1 : 2001 +A11:2004
ЭМС	EN 301 489-01 V1.5.1 (11-2004)
	EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002)
	EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001
	EN 62209-1 : 2006
Сеть	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)
	EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Настоящим декларируется, что (были проведены все существенные радиотехнические тесты и что) указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

Процедура подтверждения соответствия, упомянутая в статье 10 и подробно описанная в Приложении IV директивы 1999/5/EC, проводилась с привлечением следующих организаций:

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Идентификационный знак: 0168

CE 0168

Техническая документация хранится в:
Samsung Electronics QA Lab.

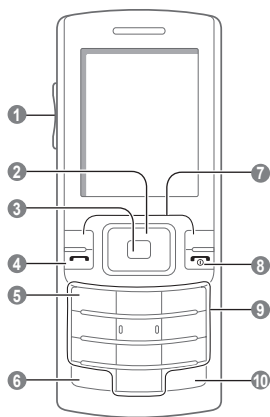
и предоставляется по запросу.
(Предоставить в ЕС)

Samsung Electronics Euro QA Lab,
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2008.08.22 Yong-Sang Park / ст. менеджер
(место и дата выпуска) (фамилия и подпись уполномоченного лица)

* Не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обращайтесь по месту приобретения телефона.

Внешний вид телефона



1 Клавиша громкости
В режиме ожидания настраивает громкость звуков клавиатуры; служит для отправки экстренного сообщения
▶ *Активация и отправка экстренного сообщения*

2 4-х позиционная клавиша навигации
В режиме ожидания открывает доступ к меню по умолчанию (вверх/вниз) и к меню пользователя (вправо/влево); в режиме меню позволяет прокручивать пункты меню

3 Клавиша доступа к меню Content Explorer/подтверждения
В режиме ожидания запускает меню Content Explorer; в режиме меню выбирает активный пункт меню или подтверждает ввод

4 Клавиша вызова
Вызов или ответ на звонок; в режиме ожидания служит для извлечения из памяти номеров последних исходящих, пропущенных или входящих вызовов

5 Служебная клавиша голосовой почты
В режиме ожидания открывает голосовую почту (нажмите и удерживайте)

6 Клавиша блокировки клавиатуры
В режиме ожидания блокирует клавиатуру (нажмите и удерживайте)

7 Программные клавиши
Выполнение функций, указанных в нижней строке дисплея

8 Клавиша питания и выхода из меню
Включение и выключение телефона (нажмите и удерживайте); конец разговора. В режиме меню используется для отмены ввода и возврата в режим ожидания

9 Алфавитно-цифровые клавиши

10 Режим «Без звука»
В режиме ожидания включает или выключает режим «Без звука» (нажмите и удерживайте)

В верхней части дисплея могут отображаться перечисленные ниже индикаторы состояния.

Значок	Описание
	Уровень сигнала
	Подключение к сети GPRS
	Выполнение вызова
	Соединение с защищенной веб-страницей
	Подключение к компьютеру
	Включена переадресация вызовов
	Роуминг (за пределами зоны обслуживания домашней сети)
	Новое сообщение
	Включен режим экстренных сообщений

Значок	Описание
	Будильник включен
	Bluetooth включен
	Включено FM-радио
	Включен режим «Обычный»
	Карта памяти установлена
	Воспроизведение музыки
	Пауза в воспроизведении музыки
	Уровень заряда аккумулятора

Обозначения

	Примечание: примечания, советы или дополнительная информация
	Стрелка: порядок параметров или пунктов меню, которые следует выбрать для выполнения какого-либо действия, например: Меню → Сообщения (порядок нажатия: Меню , затем Сообщения)
	Квадратные скобки: клавиши телефона, например: [*] (означает клавишу питания и выхода из меню)
	Угловые скобки: программные клавиши для управления различными функциями телефона, отображаемыми на экране, например: <Да> (означает программную клавишу Да)

Включение и выключение телефона

- Для того чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте **[*]**.
- После открытия мастера настройте телефон требуемым образом, следуя инструкциям на экране.
- Для того чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте **[*]**.

Выполнение вызова

- В режиме ожидания введите код города и телефонный номер.
- Нажмите клавишу **[*]**, чтобы набрать номер.
- Для завершения вызова нажмите клавишу **[*]**.

Добавление нового контакта

- В режиме ожидания введите номер телефона и нажмите программную клавишу **<Опции>**.
- Выберите **Сохранить** → размещение (телефон или SIM-карта) → **Создать**.
- Выберите тип номера (при необходимости).
- Введите сведения о контакте.
- Для добавления контакта в память нажмите **<Сохран.>** или клавишу **[*]**.

Отправка и просмотр сообщений

Отправка SMS

- В режиме ожидания нажмите **<Меню>** → **Сообщения** → **Создать** → **SMS**.
- Введите текст сообщения.
- Нажмите программную клавишу **<Опции>** → **Сохранить и отправить** или **Только отправить**.
- Введите номер телефона получателя.
- Для отправки сообщения выберите пункт **<Опции>** → **Отправить**.

Просмотр SMS

- В режиме ожидания нажмите **<Меню>** → **Сообщения** → **Мои сообщения** → **Входящие**.
- Выберите SMS.

Ответ на вызов

- При входящем вызове нажмите клавишу **[*]**.
- Для завершения вызова нажмите клавишу **[*]**.

Регулировка громкости

Регулировка громкости звонка

- В режиме ожидания нажмите **<Меню>** → **Настройки** → **Профили**.
- Выберите используемый профиль.
- Нажмите **<Опции>** → **Редактировать** → **Громкость сигнала вызова**.
- Настройте уровень громкости с помощью клавиш влево и вправо.
- Нажмите программную клавишу **<Сохран.>**.

Регулировка громкости во время разговора

Для регулировки громкости динамика телефона во время вызова пользуйтесь клавишей **[▲/▼]**.

Изменение мелодии звонка

- В режиме ожидания нажмите **<Меню>** → **Настройки** → **Профили**.
- Выберите используемый профиль.
- Нажмите **<Опции>** → **Редактировать** → **Мелодия вызова**.
- Выберите категорию → мелодию.
- Нажмите программную клавишу **<Сохран.>**.

Активация функции оповещения о смене SIM-карты

Функция оповещения о смене SIM-карты позволяет обнаружить украденный телефон. При попытке использования телефона с другой SIM-картой он автоматически отправит настроенное сообщение вашим родственникам или друзьям. Эта функция может быть недоступна, если не поддерживается оператором мобильной связи.

- В режиме ожидания нажмите **<Меню>** → **Настройки** → **Безопасность** → **Оповещение о смене SIM**.
- Введите свой пароль и нажмите программную клавишу **<Да>**.
- Перейдите к пункту **Включено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Прокрутите вниз и нажмите на клавишу **[*]**, чтобы открыть список получателей.
- Нажмите клавишу **[*]**, чтобы открыть список контактов.
- Перейдите к нужному контакту и нажмите **[*]**.
- Выберите тип номера (при необходимости).
- Выбрав контакты, нажмите **<Опции>** → **Выбор**, чтобы вернуться к списку получателей.
- Нажмите **<Опции>** → **Сохранить**, чтобы сохранить получателей.
- Перейдите вниз и введите имя отправителя.
- Нажмите **<Опции>** → **Сохранить** → **<Принять>**.

Набор последнего исходящего номера

- В режиме ожидания нажмите клавишу **[*]**.
- Для выбора типа вызова используйте клавиши влево и вправо.
- Выберите номер или имя с помощью клавиш вверх и вниз.
- Нажмите клавишу **[*]** для просмотра сведений о вызове или клавишу **[*]** для набора номера.

Ввод текста

Изменение режима ввода текста

- Нажмите и удерживайте клавишу **[*]** для переключения в режим ввода текста. Для некоторых стран существует возможность переключения в режим ввода на соответствующем языке.
- Для переключения регистра или перехода в режим ввода цифр нажмите клавишу **[*]**.
- Нажмите и удерживайте клавишу **[*]** для переключения в режим ввода символов.

Режим T9

- Нажимая соответствующие алфавитно-цифровые клавиши, введите слово целиком.
- Если отображается необходимое слово, нажмите клавишу **[*]** для ввода пробела. Если не появилось правильное слово, нажмите **[0]** для выбора другого слова.

Активация и отправка экстренного сообщения

Телефон позволяет отправлять друзьям или родственникам экстренные сообщения с просьбой о помощи.

Активация экстренного сообщения

- В режиме ожидания нажмите **<Меню>** → **Сообщения** → **Экстренные сообщения** → **Настройки отправки**.
- Перейдите к пункту **Включено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Прокрутите вниз и нажмите на клавишу **[*]**, чтобы открыть список получателей.
- Нажмите клавишу **[*]**, чтобы открыть список контактов.
- Перейдите к нужному контакту и нажмите **[*]**.
- Выберите тип номера (при необходимости).
- Выбрав контакты, нажмите **<Опции>** → **Выбор**, чтобы вернуться к списку получателей.
- Нажмите **<Опции>** → **Сохранить**, чтобы сохранить получателей.
- Перейдите вниз и выберите количество повторов отправки экстренных сообщений.
- Нажмите **<Сохран.>** → **<Да>**.

Отправка экстренного сообщения

- При заблокированной клавиатуре нажмите на клавишу **[▲/▼]** четыре раза, чтобы отправить экстренное сообщение на предустановленные номера. Телефон переключится в экстренный режим и отправит заданное экстренное сообщение.
- Для выхода из экстренного режима нажмите клавишу **[*]**.

Установка SIM-карты и аккумулятора

- Снимите крышку аккумулятора и вставьте SIM-карту.

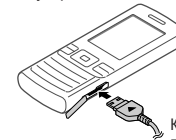


- Вставьте аккумулятор и установите на место крышку.



Зарядка аккумулятора

- Подключите к телефону прилагаемое зарядное устройство.



- После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.

Перед извлечением аккумулятора необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае можно повредить телефон.

Режим АБВ

Нажимайте соответствующую алфавитно-цифровую клавишу до тех пор, пока нужный символ не появится на экране.

Режим ввода цифр

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода цифры.

Режим ввода символов

Нажмите соответствующую алфавитно-цифровую клавишу для ввода символа.

- Для управления курсором используйте клавишу навигации.
- Чтобы удалить отдельный символ, нажмите клавишу **<Очистить>**. Чтобы удалить все символы, нажмите и удерживайте клавишу **<Очистить>**.
- Для вставки пробела между символами нажмите клавишу **[*]**.
- Для ввода знаков препинания нажмите клавишу **[1]**.

Установка и использование сигналов

Установка нового сигнала

- В режиме ожидания нажмите **<Меню>** → **Будильник**.
- Перейдите к пустой строке сигнала и нажмите клавишу **[*]**.
- Установите свойства сигнала.
- Нажмите программную клавишу **<Сохран.>**.

Выключение будильника

При включенном сигнале

- Нажмите любую клавишу для отключения сигнала без повтора.
- Нажмите **<Да>** или клавишу **[*]**, чтобы остановить сигнал с повтором, или нажмите **<Пауза>** или любую клавишу, чтобы отключить сигнал на время повтора.

Отключение будильника

- В режиме ожидания нажмите **<Меню>** → **Будильник**.
- Прокрутите список до нужного сигнала и нажмите клавишу **[*]**.
- При необходимости прокрутите вниз.
- Перейдите к пункту **Выключено** с помощью клавиш влево или вправо.
- Нажмите программную клавишу **<Сохран.>**.